

大漢公報
The Chinese Times

27

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 8-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"AUTHORIZED AN SECOND CLASS MAIL BY
THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號九四一第卷十叁第紙聞新) Fri., 27 September 1968 (Vol. 30 No. 149 Page 1)

戴高樂可能來加親臨執紼送殯

古壁詩選領袖

(古璧城廿七日加拿大社電)古璧省長詹臣於昨晨因心臟病復發突告逝世後，現任省府司法廳長巴倫即於昨日下午召集閣閣特別會議，加緊籌備治喪事宜，及計劃舉行國家主義黨會議，遴選新黨領，繼任省長職位。

在內閣會議中，決定詹臣喪禮程序，訂於下星期一上午十時舉行隆重國葬儀式，以尊重故省長從政廿二年及其領導黨務殉職捐軀的勳勞。並於下星期三由該黨常務委員會舉行會議，討論推選新黨領問題。

詹臣死後，國內外政要均紛紛致電悼唁，咸以爲在國內團結運動期間，喪失中堅的良才，尤其其^中國方面，詹臣之死，必加法邦失去重要之樞樑。故現在加國朝野及巴黎當局，對於今後古壁國家主義黨的新黨魁之生產，均極表關懷。

**蘇聯海軍力量增強
窺伺北約軍艦演習**

（倫敦加拿大社電）北大西洋公約組織一名官員指稱，蘇聯政府，目前在海軍力量上，已開始向西方強國進行挑戰。

舊臣遣體現已安置古壁省會大禮堂，以供民衆憑弔公祭，下星期一假吡城內古式巴斯拉加大天主教堂舉行隆重國葬喪禮，翌日移柩到滿地可堪安葬於其故鄉鄉滿埠東四十里內聖派戴伯島嶼。

首相海杜杜將率領政府代表團及各黨領袖等將親赴古壁參加喪禮。

巴黎美聯社電：法總統戴高樂於下

美國海軍上將車仁氏指出，此種挑釁行為，表示蘇聯軍艦，日前在海上的數字已比過去多。

車仁氏說，北約聯盟的一百艘軍艦於進行演習時，蘇聯公開派艦窺視，此種行動，對西方盟國已含有一危險的意味。

此等蘇聯軍艦及飛機，不斷窺探演

習的進行，其中有等盟國軍艦着整與蘇聯軍艦相撞。

名作家指責波軍侵捷

（布爾格萊德路透社電）一名波蘭

美駐聯合國大使換人

(華盛頓廿七日美聯社電)美總統詹遜昨晚正式宣佈現任駐聯合國大使波爾辭職照准，另派原任華盛頓郵報總編輯屈士繼任。

名小說作家安德魯斯諾斯基稱，波蘭由於參加華沙協約組織，派軍侵入捷克，已使她在世界上無處自容。

此位年五十八歲海外知名的小說作家，昨在華斯拉夫的一份報章中表示，大部分內波蘭作家，皆因清楚見人民均

屈珍士，六十四歲，同來熱心支持
波爾，前任副國務卿，擔任五個月
後宣告辭職，將協助堪富里推助競選總
統工作。

此外，安諾士積斯基於政給捷克作
家聯會主席士德加的原件中心，指波蘭
政府此行為，使波蘭蘭研究受到破壞，
此外言論自由及人生真意，亦由於此一

堪富里主張聯合國派和平軍處理越局

(三) 瀟市美聯社電：美副總統塔富里，昨在此間發表言論，建議由聯合國組織一支和平軍，進入越南主持舉銷全國自由選舉，及監視兇悍越南的外國軍隊全部撤退離境，此已表示堪氏脫離美政府現行政策，而提出新的主張。

堪富里氏為民主黨，副總統候選人，昨在北加州席席那俱樂部集會時，發表其獨立的新主張，聲明美國不能担起世界憲兵的任務。並表示反對有等地區的落後國家，完全依賴美國力量，作為安全的保障，美國現在已牽涉到東南亞的情況，可為最好的例証。

他又謂：美國不能充任世界的憲兵，此不特為美國人民所不願負擔的責任，而且亦為世界各國人士不容許美國執行此種任務。同時，并聲明：如果彼本人當選總統，則必將盡力發動組織國際和平軍，開始進入世界的混亂鬥爭地帶，而不要美國負擔此種責任。即如現在發動一支聯合國和平軍，開入越南，辦理自由選舉，監視外國軍隊撤退問題，這將是最受各方人士歡迎的行動。堪富里氏說明一種所謂新的和平策畧，新的外交政策方針，使美國能復致和平。他認為在越南事件不會影響美國成為孤立主義時期，應小心估計國家的利益和目的，為決定新政策的指針。

鎗傷兩名押款衛兵

(蒲卽可加太社電) 昨聞兩名警衛，於運送二十萬零九千元至滿地可銀行分行時，在電梯內遭三匪徒行劫，兩警衛均被鎗擊傷。

警方調查人員，在劫案發生地之酒店洗手間內，發現有抹血的毛巾及沾有血跡的紙巾，相信行劫的匪徒，有一人被警衛擊傷。

兩警衛目前仍留在醫院，其中一人破傷風肩臂，另一人則被擊傷手，兩人傷勢良好。

該劫案於中午時在市中心內發生，至今警方乃自導三名疑匪中。

在該年報中，尤覃建議在聯合國大會期間，美蘇英法等四國外交部長趁便舉行壹次會議，以謀消弭近來國際友誼受到嚴重打擊而惡劣化現象，再進壹步希望從此項外長會議，同謀世界和平的大計，同時，并呼籲各國政府不論在言語，政策，行動等方面，務須保留退讓的餘地，防止危懼的情勢日趨嚴重。

尤覃最後并附帶列舉重要意見：

（壹）主張整個印度支那半島，包括南北越，成爲中立地區。

人民，須作極力遏讓。

(肆) 提議立即計劃籌備於壹玖七零年隆重慶祝聯合國成立廿伍週年紀念，藉以再行發揮聯合國憲章所訂立的國際秩序及道德的原則。

(伍) 根據裁軍委員會捨式的提議，準備委聘壹批專家，研究壹切化學及微生物等武器的應用，以效能。

(陸) 呼籲採用國際行動，防止空中騷劫飛機事件，以免影響國際航空交通安全。

(七) 籲國及壹致敦促葡萄牙，准許非洲葡屬各地區宣佈獨立。

（雲凱）寓所房東，爲富貴住宅客他房間外騎樓墮下斃命，曾被涉嫌將者推下樓，經法庭審訊後，指出死者死于本身所成的意外下，與房東無死者名北察爾，於九月三十日，笠臣街國堂壹號式樓墮下，於柒小時，因腦部受傷過重，在醫院不治喪生法庭於研究此案時，有一路過該的廚師供証，親眼看見該房東推死者死者因此墮樓斃命。

法庭後根據另一住客供詞，指死者自行墮下，而判死者死于非命，而住客所看實情比廚師所看距離近，而死者名西賓。

高院下令加判刑期

（雲訊）卑詩省上訴院，根據最高法院的請求，加判兩名入獄騎警刑期。該兩名騎警，因觸犯竊盜罪名，分別處入獄十八個月及九個月。

該最高法院的請求，由奇里治任表，他指兩騎警於偷取該四百元時，上仍穿著騎警制服，並駕駛巡邏車，種行為，影響公眾對騎警的信任。因此最高法院認為十八個月及九個月刑期輕，上訴院根據此理由，改加判兩人獄中刑期。

兩名騎警於犯案時，皆為片的頓騎警人員。

(聯合國廿七日加拿大社電) 聯合國會員大會，向一百廿五國代表發表年報武力方法，及建議立即進行強韌會議，尤冀站在聯合國行政首長的地位發言，並認為此兩大強國太過靜心傾向於探不改變，及天賦國家自由不容干涉的原則面臨極黑暗的前途。當今世界必須終止一切陳舊而不合時代的作風，但企圖採用卅年前流行的強權武力方法，以謀克服現代的問題，實為很危險的策畧。尤冀作再度呼籲美國停炸北越，及表示希望蘇聯盡量將其現駐捷克的軍

書長尤覽昨日下午五時在第廿叁號全體
指責強大國家採用壹種所謂陳舊的強權
法解除核原戰爭中任何威脅。
意見，針對美國與蘇聯而作猛烈的批評
武力以謀解決國際問題，如果此種風氣
不再確定，則國際的和平安全是真正
(式)籲請各強國不要利用捷克危
機事口，作為競相加緊發展核原輦彈武
器的藉端。

(三)表明他不特為蘇軍干涉捷克
而公開感嘆，而且曾於當口最早會晤
駐聯國代表及籲請蘇聯對於捷克政府和

萬元抵償外例償。

其中一名年式十六歲被告史倍拉，在銀行內任職伍年，另另四拾壹歲舒，則在「工業有限公司」任簿記員，十人皆被控同謀盜竊該銀行超過伍拾萬元上。

被告等於保釋後，皆返回她們前華約住宅中居住，查其房屋外表與別座房屋無異，但屋內則陳設華麗，連門（俗稱門撐）亦用鍍金製成，銀行方（已）稱僱請安全人員，在該屋外作式四小時巡守，以防竊匪入內偷竊。

男住客酒醉墮樓死

重累勇東屹場官司

（雲南）一男子以兇器毆傷警員，被提控於法庭，被告認罪，法官將案押至十月九日宣判。

被告米爾士，二十六歲，被控兩燭竊罪及一項私藏攻擊性武器罪名。

年二十四歲騎警員爾士在法庭上稱，當日他與警員金柏士在佳福購物中心巡視，見被告的汽車停泊於體育會商店卸貨之停車場，他與金柏士老談調食時，突遭人由氣槍射擊，他手背及股部被擊傷，兩騎警當時立刻拔槍自金柏士並潛回巡邏車中，向總巡求援，後被告終在騎警圍捕下落網。

兩騎警犯盜竊入獄

此一調查，係由尼日內亞政府要求而發動，觀察人員，曾在尼日內中西部省份首都察安處。會見二百六十名貝非里主要的山地部落人士。

一發言人指出，此種山地人士，將送至前貝非里首都依諾高的難民營中，目前的視察隊伍共分四隊，領導人爲亞國人，隊員中有一名加拿大人。

聯國秘書長發表年報

尤覃提目

子，該份份子於前晚，曾向機關槍向六間學校掃射，並與學生打鬥。學生暴亂，伴於七月二十五日開始，他們向貴賓團在鐵堅坊中學暴亂事件時，對學生採取野蠻行動。

砂朥越方面，曾指責此種情受共黨煽動所致，並用很。學生根本小願意擾亂十月十二日世運會的舉行。

此外研究人員已討論利用火車行，指出最高速的時間，由雲瑪機場至中心共需十五分鐘。

目前研究人員，在研究此一交通系統時，並計劃一切有關停車場，購物中心，柏文公寓等問題，以便此道能合雲瑪市區的發展。

銀行職員涉嫌盜款

住宅華貴金製門掙

(片的嘖訊) 該式名涉嫌與片的埠寶路銀行失款肆十玖萬式仟元事件有關的女職員，已獲法庭准許，每人以貳萬元贖金出外候審。

萊依樞機主教（即紅衣主教）又，此種人的避孕口說，似乎一般人的德觀念，假如一個人良好信念，及他想法錯誤，他也沒觸犯天主教聖旨。但一個人有良好信念，做事，必非常慎。萊依因此種人採出避孕方法，必相當的理由，並非只爲利於發達而已。萊依在此間參加每半年一次的主教會時，在記者會中，出上述表示。

**疑兇用槍射傷騎警
公堂認罪押後宣判**

減至最低限度。

美國飛行人員及太空總署，估計此種太空系統，使空中交通控制能有優良的效果，並使各飛行員於目前所受到的困難減少。

貝非亞控尼滅其種

外國觀察隊往調查

（拉哥斯路透社電）尼日內亞中央軍隊，繼續向貝非亞唯一保有一城市推進時，外國觀察隊已開始調查貝非亞對尼日內亞的損害，據謂尼日內亞企圖滅絕貝非亞之種族。

墨學生與警連夜槍戰

(墨西哥市美聯社電)此間學生與
醫員發生晚間槍戰暴亂事，反叛的學
生，於週三晚齊集在市內放水焚燒巴
士，該晚槍戰斃殺共十五人。喪生
警方人員，目前正搜捕一羣神祕份

日內正式宣佈任命奇氏為葡國總理，並相信有
葡萄牙政府在前十日以前，由於薩拉沙
突爆血管，至今仍無政府的狀態下，薩
氏本年七十九歲，於總血管後，已瀕於
死亡邊沿，奇丹奴現年六十二歲，乃法
律教授，曾為薩拉沙的主要顧問。

雲埠機場交通網

太平洋鐵路開辦始研究

非爭沙河至海島區北部
肆築一橋樑或隧道，另
海島南部至魯魯埃崙區
，另外加建一道通往機
橋樑，連結至列治文通
初步估計，如建築
兩道橋樑，所需費用為
百萬元，但買賣研究人
指出，假如計劃中，擬
建築隧道，所需款項比
一數字更高，但有效能
比橋樑高，目前此一交
線最便宜的方法為建築高速公路。

實社信黨沒法得到足夠款項，又指責央政府取消在卑詩省內國籍遣伊利沙皇后氣象台的人。

班納指麥基之上述講話，分明反自己，但麥基對班納的指責，只探取默態度，對記者寫作表示後，即自離新聞室。

紅衣主教謂好教徒採用避孕無犯教條

（宛地辟，拿大社電）此間羅馬主教紅衣主教萊依稱，凡有良好信念採用避孕方法的教徒，皆不觸犯天主教義與見解。

將用衛星控制空航 減少飛行系統麻煩

(美國佛州堅尼明角串聯社電)美國各大機場交通阻塞問題，將於一九七〇年初起，由一衛星系統控制下，全部問題將可解決。○一

此一人造衛星，可使低飛飛行飛機距離分開，並警告高空飛行噴射飛機，免遭到輻射的危險，此外又能指導飛機，飛往指定下飛下，使飛行系統可隨時

葡總統將委奇丹奴
組織新閣出任總理

(葡京里斯本美聯社電) 葡萄牙總理薩拉沙的接任人奇丹奴，將於近期內參加組織政府新內閣，不少人希望奇丹奴上台後，能在葡萄牙政治範圍內，多些自由色彩。

可靠方面消息報導，葡萄牙總統已下指令任命奇丹奴為內閣新首領。奇丹奴

(雲訊) 加拿大太平洋鐵路局地業部門，目前正在研究一條連接雲卓中心，其高華國際機場，列治文區及原區各地的高速交通線，以便疏通此地區的車輛來往。

省府獲得此消息後，顯示初步的議，爲利用詩丕亞由雲卓中區至馬普的鐵路線，目前在詩丕亞的一項協約，該路線交由卑詩水警局應用。

在此提議中，計劃

省長班納開記者會

當場搶白由自黨領

（域多利訊）本省自由黨黨領麥基，因無意中走，省議會的新聞室，遭到正午舉行記者會的班納省長，予他冷酷的指責。

班納省長，在看到麥基打開新聞大門，步入室內時，曾對麥基微笑，後立刻對記者說，麥基於昨日內，分

此外研究人員已討論和用火車，指出最高速的時間，由雲梯機場主中心共需八十五分鐘。

日前研究人員，在研究此一交通系統時，並計劃一切有關停車場，購物心，柏文公寓等問題，以便此道能合雲梯市區的發展。

銀行職員涉嫌盜款

萊依樞機主教（即紅衣主教）又，此種人的懷孕口氣，似乎一般人的德觀念，假如一個人良好信念，及他想法錯誤，他也沒觸犯天主教聖經，但一個人有良好信念，做事，必非常恰當。萊依此種人採出避孕方法，必相當的理由，並非只爲利於經濟而已。萊依在七旬節前對華生一次的主教會

實社信黨沒法得到足夠款項，又指責央政府取消在卑詩省內國籍遣伊利沙皇后氣象台的人。

班納指樂基之上述講話，分明反自己，但麥基對班納的指責，只探取默態度，對記者寫作表示後，即自離新聞室。

紅衣主教謂好教徒採用避孕無犯教條

（宛地辟，拿大社電）此間羅馬主教紅衣主教萊依稱，凡有良好信念採用避孕方法的教徒，皆不觸犯天主教義與見解。

省長班納開記者會

當場搶白由自黨領

（域多利訊）本省自由黨黨領麥基，因無意中走，省議會的新聞室，遭到正午舉行記者會的班納省長，予他冷酷的指責。

班納省長，在看到麥基打開新聞大門，步入室內時，曾對麥基微笑，後立刻對記者說，麥基於昨日內，分

紐約警察不敢惹的架步

紐約東區一座華麗住宅大廈的十二樓，有一間妓院存在，是警方絕對不敢去碰一下的。此架步的來頭甚大，專接聯合國的外交官，其餘的尋芳客，恕不招待。

以X代客字。

從這間四層樓的住宅的露臺，可俯瞰紐約東河，景色不俗，而這座大廈的其住宅，則是一幢五層紅磚女郎出租用的，她自稱是「時裝顧問」，以她身上穿的法國第一流服裝店的名義來看，沒有不懷疑的，她僱用了十多個女傭，多數是歐亞混血兒，能操流利英語及華語，她們的「工作」，懂得外語是相當重要的。他們所接的人，非常即貴，同時亦應召前往各地「出鏡」。

此架步的女郎待遇優厚，她們的願X幾乎全是聯合國外交官，紐約警方早知有此架步存在，但是沒有採取行動，曾有一警方接到鄰居的投訴，警察便帶同兩個偵探開進住宅的男子，知道他們的外交身份，因為X拒絕作證，故拘捕與妓女十分安全。

這座豪華架步不是招待外交官的，唯一妓館，還有城內的一間「性店」，是招待聯合國非洲新國家的官員，黑炭大官喜歡金髮美人，還有一間私人俱樂部，除了欣賞脫衣舞，偷日龍崗之癖人，大可找個年青男子或學童。

一位曾任聯合國剛果部隊的瑞典將領，揭穿聯合國的內幕，他在同僚談話中說，這個國際機構充滿了間諜，色情，貪污及腐敗。卡爾漢將軍指指聯合國行政當局對於實情完全「蒙查查」，聯合國秘書長丹尼爾，曾被質問關於聯合國總部的大堂及走廊，應召女郎大肆活動及呢X，他表示無可評論。其實一部分溫食女郎，兜接外交官多年，聯合國警衛隊她們，紐約市警察不能把力量伸入國際總部內活動，誰也無可奈何。

聯合國總部的大堂及走廊變為流鶯，要忘記，這是人定出來的標準，人是動物，不是機器，況且有許多生理上的現象，不是人力所能控制的。因此，如果生理上的數字不能符合標準，我們不能以健康不正常視之，應以其實際生理上的表現來判斷。

一個人各器官的生理表現，就是觀察他是否健康的最佳依據，呼吸器官，消化器官，排泄器官，感覺器官，生殖器官，血液循環系統，神經系統等等的活動是否正當，是否有一個人健康狀況，如果有一點不合乎正常標準的話，都可以說此人不能健康又有常人以肥瘦來量度一個人的健康狀況，這是極端不智的。

健與美

愛美是人的天性，有誰不想自己長得又健康又俊美呢？正如醫生們常說，健及美是人類無形的財富。有健全強壯的身體，精神旺盛，對疾病抵抗力強，做起事來又快又好，病魔望而卻步；都有俊美的臉龐容易得到人的好感，無論做公或私的事，都有極大的幫助，是一種很大的方便。我們常聽到人說誰夠健康，誰健康而不美，誰美而不健康，究竟什麼才是健康的標準，怎樣才算健康，怎樣才算美呢？

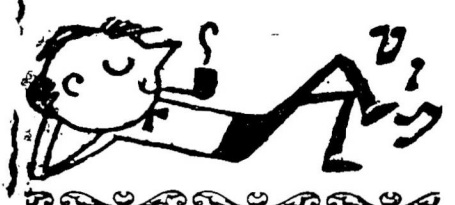
首先從健康的方面，有人列出一連串生理數字，什麼高度，體重，二圍尺碼，骨圍，腰圍等，認為如果不及或超過標準數字的，就是不健康，健康一定有關。在若干方面看來，這是對的。但不

如何疏導交通

尤其在若干交通要道的連接處，還需情況更為明顯。為要使市民不受汽車影響，安全迅速通過馬路，在這些地點有效而普遍地建立大橋顯得而易急需進行。

在港島，雖然為「電車過橋問題」，對於建立大橋橋樑，不過在沒有電車經過的皇后大道及干諾道則大橋仍然可以建立。

(未完)



TOM'S T. V.
2960 E. 22th

Phone: 255-8593

政府牌照
視電
華僑
特價二元
修理員：
黃卓全啓

瑪莉美容院

MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.
Phone: 254-2141

時代髮型
風格新穎
電髮假髮
染髮化妝
新娘化妝
無任歡迎
瑪莉美容院啓

域埠民治黨鳴謝經費

由一九八八年元月份起至六月份止
鍾承美十元 賈珍 吳惠宜 馬金渭
黎麗 蘇振振 李廷珍 胡儒 龔利
葉華耀 蘇振振 李廷珍 胡儒 龔利
唐自理 黃國材 李裕 吳惠宜 龔利
馬錦才 劉昌 曾傳忠 周新和夫人
傅式元 何球 曹登發 許忠
傅式元 何球 曹登發 許忠
林寶光 馬心民 每壹元
陳瑞祥

達權總社鳴謝經費

民國五十年上半年度
李業森十元 鍾承美十元
馬金渭 黎麗 賈珍 每五元
胡儒 李廷珍 龔利 許忠 蘇振振
葉華耀 每三元
曾傳忠 周新和夫人 龔利 吳惠宜
劉昌 林耀輝夫人 馬錦才 黃國材
李裕 唐自理 黃榮蘭夫人 每式元五
曹登發式元 岑坤堂元五
阮才 陳瑞祥 賈金星 每壹元

企城民治黨鳴謝經費

由民國五十年正月九日至九月廿日
胡特基 鍾承美 鍾承龍 每六元
潘球 關祥 鍾宜 黃彩台 鍾榮進
合榮 黃榮發 羅傳鉅 何見 黃達蘭
胡榮權 合榮 馬登豐 梁健
以上每五元 胡和榮 黃榮源 劉國昌
每四元 馬華山 蔡樹 馬世德
梁文恩 伍會球 伍觀南 李兆和
林任賢 以上每三元

業主宜銀急用自賣

雅潔小住宅位於喜士定街，兼好風景
電話：255-5505 洽商。

價目必平的一宗旨

本公司
為加國百貨公司
貨價折扣制始祖
本公司折扣價時常
為全市最廉
現款交易節約之道
無利息及遞送費用
貨真價實，
童叟無欺。
陸海軍公司貨價，
比任何人均相宜。
貨物包君滿意，
不然原銀奉回。
本公司會替華埠華
友服務四十餘年。

ARMY & NAVY

DEPT. STORES
VANCOUVER NEW WESTMINSTER
25 WEST HASTINGS 368 COLUMBIA ST.



B. C. LIFE
&
CASUALTY CO.,

205-14th St. West Vancouver, B. C.
3525 West 4th Ave., Vancouver, B. C.
Office: 922-9387 355-7549
736-7484 Residence

人壽保險
意外保險
入息保障
利息優厚
價格低廉
僑胞光顧
歡迎諮詢



DOUGLAS SOO



JOSEPH HUA 263-4943

▲上下存屋，近 Commercial 街，開價三萬二千五百元。
▲Burnaby 街 Loughheed H. Way 五睡房一廳及小孩遊戲室，二萬九千元，貸款利息五厘四分一。
▲Knight 夾 33 街，四房新屋，土庫全部裝修，五睡房二廳，二廚房，二廁所，土庫每月收入 \$120 元，貸款利息八厘四分一。
▲八街夾 Bursard 街兩層地，兩層，三睡房二廳，土庫全部裝修，每月收入六十五元，開價三萬六千元。
▲Oakridge 地區，高尚樓屋，近學校車站，四睡房，二廳二個大遊戲室，樓面積超過二千平方呎，全價僅五萬六千五百元，適合大家庭居住。
▲放邊仔屋共三層樓連三睡房一廳，二廁所，面積二千平方呎以上面向公園全部上乘材料開價五萬九千元



JOSEPH HUA 263-4943

▲12 號亞柏文近中央醫院，八年新，有二房兩廳，年入息約壹萬九千元，貸款利息七厘。
▲Broadway 夾維多利亞街新六個單位收租年入息約一萬七千元貸款利息七厘。
▲16 號亞柏文，八年新，有騎樓，近大街，車站，高尚住宅區，開價十六萬六千元，貸款利息七厘。
▲密西沙加萬富地 48 英畝，近 Richmond 住宅區，及大公路旁，每畝約三千九百元，求學地建屋，將來可賺一百五十萬，莫失良機。
▲商業樓，維多利亞街四十九號，兩層舖位和兩層廚房，有廚房，好位置，年入息約七千元，僅值四萬五千元，貸款利息八厘，真抵買。
▲28 號亞柏文，式年牛新，定價廿七萬元貸款利息七厘，近 Broadway & Main 街，有騎樓，地下停車場，投資機會難得。

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685-3835

二百元起可以加入
億兆聯合投資股票基金
此基金乃兩年前由本行數百職員
合資組成，壹向未准外人購買，
今因投資加美各大銀行，工業，
煤油，鑛業及各廿餘大公司，今
可觀，四月前每股四元五，今增
至六元，以長期計，此種投資方
法定比個人自購股票較好，今特
介紹僑胞加入及時享受每年加美
各大企業盈利龐大數目之利益，
歡迎垂詢詳情每日看報晚報
之行情報告
服務時間：由星期一至星期五
每日由上午九時至下午六時
經理黃宗振

加拿大信託公司總行分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

為照顧僑胞利益起見本公司特
將各種存款戶口利息提高如下
定期存款年息五厘半 短期存款(六月以上)年息六厘七五
並設有各種保險箱
年租由六元起
及承接香港滙兌
營業時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期六上午九時至下午五時
星期日及假期休息
經理 李樹棠

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往來香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱
今開季享受一個難忘的愉快假期
單程票價由三百五十五元起包括豐美膳食電影遊藝會各項
娛樂及運動並可獲免稅三百五十磅行李費
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機快速噴射客機同加
來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號 Tel. 681-1025
JUNIOR COMPANY LTD. 436 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3953

★談漫育體★

(八)

溫哥華職業賽一定需要一筆轉帳費，以防効力則開賽後是這回事。星島「効力」則溫哥華賽以情義關係，作無條件「放人」，一俟那場球賽開始，那子慧才飛返可也。

今天張三郎一個電話與子慧談話，若子慧願意的話，便立即寄飛機票前往，俾他及時返星參加星島週末之比賽，至於張子慧，已在美國擔任職業球員，暫時無返港之意。

自然科學進步影響軍事科學的新發展

一個站設在馬里蘭州特利克堡，一輛站設在喬治亞州阿爾巴尼的海軍供應庫中。

該資料網接受紙上，磁帶上，打孔卡片上電傳打字機，或甚至親自對講機傳遞，然後，它在優先順序的基礎上將這些通訊以收報站可以接受的形式，傳送給正確的地點。

美國官員們說該資料網係以計算機控制，計算機擁有大量記憶單位，將通訊儲存，選擇適當路線，按照指明的優先順序及交通類型將通訊傳送。

四、全大氣層降落裝置
美國航空事業向來受度升限及降落限制來使飛機降落的目的又邁進了一步。

最近，「全大氣層降落系統」的各種試驗可使駕駛員在天氣惡劣中盲目降落，顯示使降落，若降落跑道的安全，為期已不遠了。

使用一架C-141一舉一飛型飛機裝置全天候降落系統已在喬治亞州多倫斯空軍基地模擬了二百多次零一降落。

一架一四一在升限一百尺，跑道視覺範圍一千二百呎的天氣情況下，作全自動降落，並無困難，這是現今大多數商業飛機視需條件的一半升限了。

其五
中西合璧聞「文甫」
談話廣播博古經
市長芳名君獨得
外交詞令果精靈
其六
久聞義勇「冠三」軍
時時傳家外出家
官派浮沉身退也
須來金銀紀功勳
其七
「汝池」墳墓石崇池
善守善成善設施

敬謝許秉信兄賜愛并感向領
謝汝池諸僑領黃文甫譚冠三
謝汝池諸僑領席惠政謹依名
次分次刊誌
其四
德高望重人「崇顯」
評議委員會副令名
尤武允文寶國是
忍言不候喚公醒



格言

凡事當審一步想，遠覺天地
皆寬闊，否則憂鬱於中，可
謂煩惱之極，且能致病也。
煩惱最能使人，遇事若無破
則何煩煩之有。
多讀古人書，靜思天下事，乃
可欲淨氣而增定力。

中華名勝古蹟

▲帝王墓十三陵
形成一幅燦爛的圖畫，據說成
祖的金棺埋藏在山下的一條水溝
裏。
十三陵的其他各陵散在四處
，它們的建築規模大同小異。
各陵的松柏也種得很多，而以
茂陵的松柏排列最整齊，茂陵的
石碑是十三陵中最大的，永陵
有一塊白雲石，針葉綠，樹皮青
白，十分可愛。

十三陵中最突出的共同的地方
，就是大門之內都有一塊烏龜托着
的石碑，其中昭陵（穆宗）陵前的
那塊石碑玉潤光澤，反光明亮，好
像澄了水在上面一樣，仔細觀察，
對面的景物都在碑上映出，依稀彷彿，變化萬千。

不過，單單長陵陵前沒有這樣
的石碑，開說這裏面有着一個很
有趣的故事。
原來清朝的乾隆皇帝是一個喜
歡遊山玩水的人，有一次，他到
十三陵來玩，看中了這些雕刻精美
的石碑和石人石獸，決定把它們搬
到自己的祖墳去，可是派人去
搬運的時候，發現長陵陵前的石碑沒
有了，托石碑的烏龜也不知去向，
那些石人石獸都有些破壞了，當地
的人都說：「烏龜跑了，把碑放在
樹林裏，石人石獸打起架來，互相
打鬥了，」乾隆知道這件事後感到
洩氣，也就打消了原來的意念。

以現代的眼光看來，這一個烏
龜跑了的神話自然是不足為信，
不過仔細分析起來，也可能是當地
的人不願意乾隆皇帝搬走這些石碑
，石人，石獸，故意把石碑搬走，
把烏龜藏了起來，而編出這個故事
來。

▲吳王園地一虎邱
滬寧鐵路西
行的火車駛經了
蘇州車站，不一
會，從車站右邊
的園地裏去，

大業縱橫千里路
人生到此復何期
步和基塔兄注問均
司樹樹濃
勞形竟爾欠裁書，爾什先施惠付魚。
故友聯聯飲香醇，華辭朗朗慰孤虛。
孟韓唱和同心暢，劉祖奮揚互志趨。
倘能何日京京會，莫負今朝樂樂如。

▲致候各方諸侶 司徒樹濃
遐邇聯聯念寄酒，江天風雨倍心提。
梁雲分履通南北，片影浮樓接海西。
互藉郵傳及喜翰，幸來句咏一題犀。
秋風蕭瑟人同健，樂事端端把筆提。

▲吳王園地一虎邱
滬寧鐵路西
行的火車駛經了
蘇州車站，不一
會，從車站右邊
的園地裏去，

大業縱橫千里路
人生到此復何期
步和基塔兄注問均
司樹樹濃
勞形竟爾欠裁書，爾什先施惠付魚。
故友聯聯飲香醇，華辭朗朗慰孤虛。
孟韓唱和同心暢，劉祖奮揚互志趨。
倘能何日京京會，莫負今朝樂樂如。

▲致候各方諸侶 司徒樹濃
遐邇聯聯念寄酒，江天風雨倍心提。
梁雲分履通南北，片影浮樓接海西。
互藉郵傳及喜翰，幸來句咏一題犀。
秋風蕭瑟人同健，樂事端端把筆提。

▲吳王園地一虎邱
滬寧鐵路西
行的火車駛經了
蘇州車站，不一
會，從車站右邊
的園地裏去，

大業縱橫千里路
人生到此復何期
步和基塔兄注問均
司樹樹濃
勞形竟爾欠裁書，爾什先施惠付魚。
故友聯聯飲香醇，華辭朗朗慰孤虛。
孟韓唱和同心暢，劉祖奮揚互志趨。
倘能何日京京會，莫負今朝樂樂如。

▲致候各方諸侶 司徒樹濃
遐邇聯聯念寄酒，江天風雨倍心提。
梁雲分履通南北，片影浮樓接海西。
互藉郵傳及喜翰，幸來句咏一題犀。
秋風蕭瑟人同健，樂事端端把筆提。

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

新到
高陸老餅家
雙黃蓮蓉月
膠花豬籠餅
紙花豬籠餅
永利威著名藥酒

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話: 682-7561, 682-7562

凡有關於下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易如何進行調查獲利，
開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工
人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保
險，5% 販賣稅等等。
敝處八位經驗豐富職員能為僑胞服務
兼代理中西文件書寫
接時上門服務 依期小夥

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本公司十四週年紀念
大減價 抽獎揭曉
頭獎一名 458007
二獎一名 455238
三獎一名 459725
四獎一名 450768
五獎十名
454965 451111
458464 459594
458643 451923
455351 451612
450429 458676

宣揚國粹
許多顧客來信，言及鹿茸補丸，試辦
庄十粒，價值高昂，願客富貴不齊，欲
求濟世，未能普遍，願本號改裝小合，
以益人羣，蒙內裝鹿茸補丸，一百
六十粒，價值三元，能服四日，每服二
十粒，日服二次，服完見效，然後多購
十粒，日服二次，服完見效，然後多購
鹿茸補丸，每盒五元，四十粒
可能助身體強壯，可能減少小便，
骨痛，可能減少夜尿，試辦庄鹿茸補丸
氣血虛弱，胃不消化，數日方有大便
，若不調劑，何堪切想，請服此丸可能
補助氣血強壯，日有大便，身體日見
強壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄
過補丸，更有功效也。

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

紅色補丸
每盒五元 四十粒
的實名 每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血
，可能助身體強壯，用過方知功效。
此丸可能減少風濕骨痛，腰酸背痛等症
皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚諸般煩惱，各種皮膚病
CHUNG KUO YOK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

迎僑胞光顧
弟李連基 Danny Lee 啓
342 E. Cordova St. (Rear) Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-6923 Res. 433-4770

雲坤中國藥行
片打街壹百五十四號

忠許鋁質窗門
電話六六六三

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-8612
237 Powell St. Vancouver 4, B.C.

中秋月餅
到香港高陸老餅家
雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
玫瑰豆沙月 蛋黃蓮蓉月
美眉豬籠餅

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658

旅行佳音
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪
船、巴士等客票，快捷妥當，專為
僑胞服務，有關出入過境手續，如
有委託，歡迎詢問。
地址：片打街七十一號 (電話：683-3658/681-8615)
太平洋旅行社 林國良 啓

司公限有草烟利
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福西街邊牛個街口)

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美饌
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大謙小酌 均表歡迎
電話 683-1935

司公信國
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 2-3244

新到
壹級蜜棗
良友牌罐頭枇杷菓
罐頭馬蹄 罐頭竹筍
罐頭爽滑涼粉
總代理：美國古利富調味粉
「質料最佳的味本」



怪事奇情錄

兩縣令競義 婚孤女

如，大的式大了，小約又嬌嬌的，做不得生活，都愛他出去，你與我快尋個王兒。」

「原來富先官賣子，是李牙婆手，此時李牙婆已死，官私做謀，又推說李牙婆死了。張婆道：「那年紀小的，正有個好主兒在此，只怕大娘不肯。」

「買婆道：「有肯不肯？」張婆道：「就本縣大尹老爺，覆性雖離，名義，壽春人氏，親生一位小姐，許配與安縣公子，在任上，昨日就娶了，本縣嫁妝已備了十全，只缺一個隨嫁的養娘，昨日大尹老爺喚老婦當面吩咐了，老婦止沒處尋，宅上這位老婦，正中其選，只與那鄉之人，怕大娘不肯，與他，買婆道：「我正要尋，遠方的主顧，來得好，況知縣相公要了人，去，又夫同來，料他不敢則聲。」

「便道：「做官的陪嫁，勝在我家十倍，有甚麼捨不得？只是不要虧了，我的價值。」張婆道：「原價多少？」買婆道：「十來歲時，就賣了，如今飯錢又弄一注在身，這五十兩銀子，在老娘身上。」

「買婆道：「那一個老兒，也管我買家，便好，他個兒，一影兒兒，來了一個，那一個也養了，年紀，一二十之外，又是娶公的時候，留他甚麼？」張婆道：「那一個要多少？」買婆道：「一粗兒，值不得許多，若是一半老婦，原許下與他，一房小妻，因手頭不寬，推下去，這可是雄兒。」

「買婆道：「要的是你，你外甥，便讓與他，一影兒兒，來了一個，那一個也養了，年紀，一二十之外，又是娶公的時候，留他甚麼？」張婆道：「那一個要多少？」買婆道：「一粗兒，值不得許多，若是一半老婦，原許下與他，一房小妻，因手頭不寬，推下去，這可是雄兒。」

「買婆道：「要的是你，你外甥，便讓與他，一影兒兒，來了一個，那一個也養了，年紀，一二十之外，又是娶公的時候，留他甚麼？」張婆道：「那一個要多少？」買婆道：「一粗兒，值不得許多，若是一半老婦，原許下與他，一房小妻，因手頭不寬，推下去，這可是雄兒。」

保健漫譚

促進血液的循環

健康是整體的，如果某一部分稍有障礙，就容易發生衰老的現象，甚至縮短生命，如內分泌作用逐漸衰弱，肝臟發生疾病，腸胃欠健，血液循環障礙，以及動脈硬化等等，都是引起衰老現象的根本原因。

先從血液循環說起，照最新醫學的解釋，我們且年老，最先受到影響的，就是血液循環，年輕的時候，血液流動的速度特別強，年紀漸長的時候，它就流得慢些，照一般情形來說，在式拾伍歲左右，血液循環速度最強，式十八歲開始，它就逐漸流得慢些，超過式十歲，它速度愈來愈慢，僅得廿五歲時的速度的百分之七十，倘若到了五十五歲，它得來的速度，更慢，因為這樣，就影響到健康方面，打了個折扣，並使若干種老態提前降臨。

由於血液循環的速率降低，就使血液得不到充分的營養，肌肉比腦的活動也就會更衰弱，所以促進血液循環良好，就必須得用「內功操生術」的呼吸呼吸，取得充分的氧氣，血管部份細細輸送給組織，並將廢氣儘量排出體外，同時促進靜脈血回流心臟，疏通障礙，使毛細血管能順利通行。

新都市場 CENTR-O-MART

1408 E. 41st Ave., Phone: 327-6213
Vancouver 15, B.C.

本號兼營 各種四季 盆栽奇花 并承造 大小喜慶 各款花球 結婚花牌 花籃花牌 花圈等 工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

餐館出賣

本埠工業，農業，生意，工路，火車正路，四通八達，本餐館在中心區，裝修現代化，衛生齊備，生意興旺，東主年老退休，因此出賣，價錢相宜，有意買者，請親臨面議，如買實業，抑或租賃，均極方便。

尾利慎慎，李林慎慎謹啓
Grey Cup Cafe, 625-2nd St.
Medicine Hat, Alta.

雅園茶室

地址：跑馬路街七百七十七號
精製 中西點心 龍鳳喜飽 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅 特設隨意小菜
電話：六八八·六五二七

黃子義公司
368 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.

裝修油漆，裱花紙，泥水，價錢特廉，工作快捷。
請每日下午三時後電話
六八八·五五三三或
式五三·七六八六

684 3743 684-4822

園桃

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C.
廚師上等 調味烹飪 地方推深 招呼妥當 大鑪小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

明達

承接木工油漆 專做裝修及現代化傢俱 油漆光潔無任歡迎
日夜電話：836-4740

南華麵廠

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠

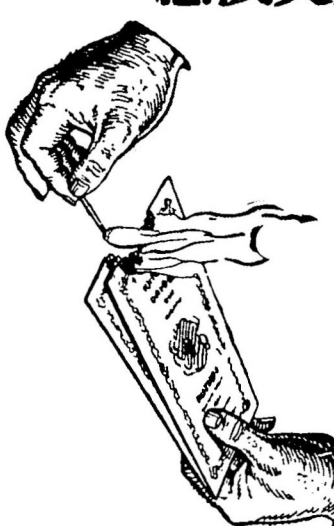
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 蒸氣吞麵 鮮春捲皮 新鮮蝦餃 幸運餅仔 迎歡辦索發批沽零

廣生雜貨行

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

中秋節 大平賣三天 由九月十九日 (星期四)起 至九月廿一日 (星期六)止

你的公債券 應被焚燬嗎？



你的大廈可有 真實的火災險 誠保險嗎？最 穩固地庫莫如 將你所有之貴 重物如公債票 燕梳紙及屋契 等故在滿地可 銀行之保險箱 內，每週所費不 過十仙，其餘貴重物品亦可存貯，切勿過遲， 之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲， 以免後悔。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理 馬國材
由壹八七七年為加國各界人士服務

打片實業公司

專租代收 按揭屋房 買賣業實 稅務種各 現代誠本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1844 黃國雄 277-5841
李太南 228-8934 梁國武 325-3757 梁春廣 288-8707



商業樓宇 各種燕梳

▲名貴屋列住宅四個睡房客廳及游廊至俱備
▲一街西集舖最合營業經營每日生意五百元
▲大錢先交一萬九千元(李華英)
▲兩街近十九街合法開樓上樓下堅固合用全
價一萬一千五百元(梁春廣)
▲六十四街東八街新屋一層四個睡房全土庫取
價二萬九千元(梁春廣)
▲十八年兩層兩睡房自動暖氣水暖價一萬八
千五百元(李太南)
▲西區柏文林立地帶合法開樓上樓下堅固合用各
自為取價三萬七千元(梁春廣)
▲新大仔屋及細細兩層三睡房兩層兩睡房每
租價一萬八千元(李太南)
▲京士威美舖好位置機會大取價二萬八千元
(李太南)
▲近西門華沙大學本公司建築完成大小新屋十
間兩層兩睡房兩層兩睡房合用價一萬八千元
兩層兩睡房八個新十睡房一組三睡房四
組兩個睡房五個一睡房每年入息一萬九千
元全價一萬一千元(李太南)
▲西區街角三層新二十個睡房樓下五個睡房月
租三萬三千元全價二萬六千元先交八萬
元(梁一強)
▲本號代理人專火燭房屋汽車等各項燕梳
價錢公道保障安全(梁國武)
公證人 梁國武

馬君寶
專上門修理雪櫃及家庭電器用具
具政府牌照
收費特廉估價免費
或三式五〇五式七
或三式五〇五式七

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成效
茲以擴充校務增聘助教又因
績茲改建是以喬遷於喜市定街
華區三八六號電話六八四·三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篋 助教林伯篋

訪英雄相命
專究命理相格掌故
占卦擇日地理堪輿
男婦動線應變與途線
婚姻姻緣是非緣兒女婚
姻姻緣是非緣兒女婚
富貴本天成莫道運道無窮
榮華富貴命須知赤子會爭雄
萬唐人街新亞社片打街東豐百號樓上
電話 686-8004

何雅慈油漆
經驗老手。舖內外油漆。即包中平。
住家電話：八七六·式六八
日十時後：式五四·壹四式三
裝修旅店 改造房屋 設計佈置 免費估價 大小工程 取價公平 僑胞光顧 一律歡迎

JACK WONG
3106-48th Ave.,
VERNON, B.C.
本園新瓜菜 出市
靚嫩白菜 靚嫩白菜 靚嫩芥菜 靚嫩冬瓜 靚嫩大肉 靚嫩白菜
所有貨 買者自便

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather
專門修理汽車意外損壞
如遇意外事件，代辦理報告書，應賠償燕梳，兼有汽車暫時應用，拖曳車廿四小時應命服務。
電話：日間 872-5545 夜間 321-6788

室茶海四
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B.C.
鹹甜美點 隨意小酌 即日應市 下午八時 停市

樓翠翠
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有做 特別小點 有南北美點 僑胞服務 享口福 打牙祭

太空觀測對地上

科學工作的貢獻

美國海軍的海洋測繪局曾照本水色之不同，拼成海底地形，可達深二百呎之處，相信應用太空系統時就可以制定一種方法，在世界規模下測定海洋狀況。合時的進行此種測量，結果可以節省數百萬美元和無數的生命。

美國內政部長烏達爾氏建議放射一些地球資源觀察衛星，至少有一年壽命，十七天中從太空中提供用飛機要經二十年才能收集到的資料。

這方法係借太空載具之用而加以研究，但將來可圖有其它用途。

在太空中這種系統的工作情形如下

作短期太空飛行的太空人們，理論上要攜帶相當於整個大夏那艘大小的容器儲存氧氣，供呼吸之用。氧和它氣體一齊加以相當冷卻之後會變成液體。它在液體狀態時需較小的儲存空間。

例如在華氏零下三百度時○氧氣變成液體時裝在容器之中，該容器比裝氧

舉例說，「雙子星座」太空船不到三分鐘之中收集的資料，拼合成剪貼照片後可以成為秘密二十餘萬平方哩區域的地圖。

按成本計算，每一平方哩的收集費用不過一厘美金。這種地圖是縮小廿比例繪圖的全新概念，對今後秘密人民有很大的價值。

絕緣。

但是主要問題之一是如何使液體○在太空飛行中長期保持冷卻，太陽以及太空艙內部各種系統發生的熱可以使液體氣迅速變成氣體。顯然必須有優良的絕緣。

從太空中觀察地球這一工作的發展，會發展許多現在夢想不到的好處。遠隔這十年之後的情形，我們可看到目前美國「太陽神應用工作」中要進行的種種觀察，是非常重要的，同時用小型衛星作特殊觀察，測試新儀器，對付緊急——例如自然災害狀況——需要，也是十分必需的。

建議中有一種解決方法是在容器周圍加多一壁外壁，在兩壁之間造成真空一如熱水瓶胆內外兩壁之間有真空層那樣。

然後再在內層容器週圍加包厚厚的、像纖維似的材料，或者包上塗鉛的塑膠，以加強它的絕緣性能。

現在加州科奈的航空噴射通用公司

飛機觀察工作仍有擴展之必要，它們將被用作指定性質的觀察，對太空觀察中發現的資源問題，作較接近的探測，以及解決一些規模大，多，過份專門，用太空觀察不合經濟的問題。

（原著：美國內政部副部長查理魯斯）

中的工程師們想出一種完全不同的辦法——在兩壁之間那個真空室的內部表面上加一層層薄薄反射熱的塗料。

輻射通過兩壁的熱波反射後來同反射真空室內部兩壁之間。

在容器的外面可以加上好幾層外殼或防護板，各塗上同樣塗料。要是熱源極

反射綫緣研究
美國工程師正在試驗一種絕緣的新
概念——把熱波像乒乓球似地來回反射
而使之消散。

過一層防護板之後，進入第二層真空密
後又會被來回反射。這種熱越接近內部
的水箱，越會削弱。

(中) (以○代數字)

十二樓

李笠翁著

中丁三位。所選的一個，原不是真才：代筆的中丁，也是與牠中的一般。後來三個之中，只聽得一個，就是著書女子的人。

刑聲以此一事，賢名大噪於都。來欽取入京，做了兵科給事。袁士駿出

他說話的時候，下面立了無數的諸生，見他說到此處，一齊贊頌起來，說：「從來帝王師相都可以爲人造命；今日渭段姻緣出於太宗師的特典，就是吾兄造命的。何況有這個解法？又是至當不易之理。袁兄不消執意，竟與兩位尊嫂一同拜謝就是了。」

翰林散館，也做了臺中，與他同在兩廣門，爲氣相投，不啻家人父子。古語云：「惟英雄能識英雄。」此言真不誣也。

(完)

三 與樓

第一回 造園亭未成先賣 圖藏業欲取姑予

十二樓

李笠翁著

的人。

刑尊當此一事，賢名大噪於都。徐來欽販入京，做了兵科給事。袁士駿出翰林散館，也做了臺中，與他同在兩衙門，氣氣相投，不啻家人父子。古語云：「惟英雄能識英雄。」此言真不誣也。

(完)

三 與樓

第一回 造園亭未成先賣 圖萬業欲取姑予

歐販入京，做了兵科給

此言真不謬也。

袁士駿可奈何，只得勉強上座，曲向與情，與兩位佳人立做一起，對着大恩人深拜了四拜，然後當堂上馬，與兩乘轎一同逛了回去。出去之後，方纔分賜瑞珮，給賞花紅。衆人看了袁士駿，都說上界神仙之樂不能有此。總虧「一位刑章真實的憐才好士，纔有這般盛舉。」

茅庵改姓屬公門，抱取琴書過別村。
自起危樓親自賣，不將蕩蕩果兒孫。
百千難免屬他人，賣盡如何自賣新？
松竹梅花都入券，琴書雞犬尙隨身。
壁間詩句休言值，檻外雲衣不算昏（
糸旁）。他日或來閒眺望，好呼舊主
作嘉賓。

置首邑司與首事時乃用兩一位甚

當年鄉試，這四名特等之內，恰好人冒竇樓別產而作。（一）

三睡房華貴住宅出賣

……位於 Kilnsey 區，家長睡房另有水嚕機
具，請提實價，電話 433-4770 與業主
洽商。

有經驗員

搜煙通特價三元五毛

兼免費檢驗簷溝。夫水管，水溝，天面等，所有工作保證滿意。
請叫“508”電話 228-8292

餐館連實業平賣

位於 Treeville, Sask. 生意每年過大萬餘，各樣架生齊備，有來去水天然地氣，舖尾有四房之屋疊間，今家庭居住，本人因年老，人力不足，迫要出賣，有意者請來面議或函商，均由尊便。

Golden Leaf Cater. P. O. Box 278

住屋廉價自賣

壹廳三睡房，全新浴室及擴大新廚房，自動煖氣熱水及土庫，近巴士學校公園，如意者請到來參觀及接洽。

電話：八七六・五〇八三

經營餐館業良機

好入魚腹館在秘訪省內鄉區，獨自或合股經營，兩層廢廳，有座位三百，有號意者可以參考簿記，定實平價七萬元，另存貨，以便宜賣，每日生意超過壹萬八千元，有沽酒執照，因退休及結束生意，故要出賣，誠實方面者，可以接納定銀與銀期，或提用職辦法。

% 1692 Faralawn Court, N. Burnaby, B. C.

餐館生意連實業出賣

在沙省集式公路中等埠，設備齊全，座落於正街生意區，裝修新型，天然地氣，華人獨市，生意甚佳，因各股東主圖別業出賣，有意者請來過目面議。

CAMEO CAFE, WAITRONS, SASK.

歐洲鞋店
European Shoe Store
979 Granville St.,
Vancouver 1, B. C.
Ph. 683-2819

秋季平賣
所有歐洲
辦來貨品
大減半價
節儉良機
請來參觀

△代柬

本總社謹擇于十月六日下午壹時舉行成立第五十三週年紀念典禮敬治潔茗並于同日

下午六時寅具薄酌屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部暨支分部達權支社

加總支部

洪門各級機構及叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

活活百貨公司
WOODWARD'S
九月廿六日、廿七日、廿八日
星期四、星期五、星期六
特 別 平 賣
豪華款式十五立方尺箱形冰凍櫃。豪華特点包括有：
★能藏五百七十五磅量度
★內藏的門鎖★警告符號燈
★平衡萬全緊密蓋★自動內部照燈★兩個寬大藏物筐
平賣價一百七十八元
廿五立方尺款式
二百三十八元

園口租批
八十英畝，兼有三間屋與馬房，位於
adder 拉拿區，電話 263-9786 洽商。

宜人

欲搜煙通，修理天面
清理或修補簷溝，及
水喉事務等等。請叫
John 電話 733-4253

執事仔
拔紅蘿蔔

每點壹元貳毛。放工出根 如意者電聯
式五四、式六六〇與陳祖惠接洽。

宜僱廚師兼雜役
家庭式烹飪，住在家庭內，位於錦榮
附近園口，兼理家庭內輕便工作，不
料理洗衣，所有機具均屬用電力，資
資，有意者親到活活公司六樓，
Employment Office 接洽。

六房間舊式屋出賣
位於 2213 Ontario St. 有水嘴機具兩副，
綠氣煖爐，全土庫有廚房，星期日大興
星期六下午三時至七時，歡迎參觀，請
速價，電話 324-9238 與業主洽商。

宜女僱員做半工
年齡十歲至二十五歲，爲靴店當
員，不須有經驗，如有意者請于下午
Bata Store 壹五二喜士定街西洽商

八星期嫩鴨應市

宜僱洗地
 星期二次，下午五時半開始工作，如
 惠者到式十九號寫字定街西面臨。

好人息雜貨生意出賣
 豆腐元定銀可以交易，位於良好地區，
 每年剩入息約一萬元，欲知詳情與
 T. Johnston 洽商。電話 266-4155。

宜僱青年壹名
 在工場工作，以粵通英語兼熟
 爲合格，工價面議，有意者到
 7
 Port Kells, B. C. (12-574-4213, Ext)
 Farms, 18208 92

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保藏此等貴重物件，本行備有保險箱保存，每季僅收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣週圓每百元十七元七毫五



Block Bros.
Realty Ltd.

華人營業代表
章傑 CHICK WEI

電話：住宅 872-5937
公司 291-2881

本公司專誠為各界買賣新舊房屋柏文商業樓
宇等，服務週到，信譽卓著，分公司計有十
式處之多，遍佈於卑詩省低陸平原各地，營
業額創空前紀錄，執加國西部實業界之牛耳
，茲為便利僑胞買賣房屋地產起見，特備有
「實業買賣交換保證法」，保證貴客之物業售
出時能獲得最高之市價，並能在最短期間內
，代覓適當新居，此為一舉兩得之法也，如
蒙垂詢，請撥電話，用粵語，國語，滬語或
英語均可。



愛賓花舖
ALPINE FLORISTS
 803-805 Fort St.,
 Victoria, B. C.
 Tel. 382-6233

本號專營

各種四季名花
 承接大小喜慶
 各款襟頭名花
 各樣結婚花球
 名貴花籃花牌
 特款花圈等
 代理各埠大小
 喜慶

工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備

四季時花	盆景栽花
花牌花籃	喜筵拾花
大小喜慶	結婚花球
扎頭散花	襟頭名花
各樣俱全	特款花圈
價錢克己	工誠精美
僑胞光顧	無任歡迎

京華公司
AIN WAH CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
104 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
電話：六八一・六六三八

本號專營：

罐頭食品
京菓海味
藥材丸散
台灣茶葉
古董瓷器
旗袍首飾
台灣酒類：
五加皮
虎骨酒
玫瑰露
參茸酒
